

@import url(/.././.././../css/generic.css); EUR-Lex - 61995C0258 - EL
????????? ?????????? ??????? ??????????????

|

61995C0258

????????? ??? ??????? ???????????? Léger ??? 16?? ???????????? 1997. - Julius Fillibeck Söhne GmbH & Co. KG ??? Finanzamt Neustadt. - ?????? ??? ??? ??????? ??????????????
??????????? Bundesfinanzhof - ??????????. - ???? ??????? ??? - ??????? ??????????? ?? ?????????
?????? - ??????? - ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ??????????. - ???????
C-258/95.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1997 ?????? I-05577

??????????? ??? ?????????? ??????????????

1 ?? Bundesfinanzhof ???????????? ??? ?????????????? ????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? (1) (??? ?????: ???????). ???? ??????, ?? ??
????????????? ?????? ??????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ???????
?? ?????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????, ? ??????? ?????????? ??????????, ???
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???, ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????
????????????? ?????.

????????????????? ?????????????????? ??? ??????????????

2 ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ?????? ?????????????????? ???
????????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ???????????.

3 ? Julius Fillibeck Söhne GmbH & Co. KG (????????????????? ??? ??????????????????, ??? ?????:
?????????????????) ?????? ?????????????????????? ??????????????. ???? ??? ?????????? ?????????? ??? ????
1980 ??? 1985 ?????????????? ?? ??????? ??????????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ??? ??????????
????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??????????????????. ?? ?????????????? ??????
????????????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ??????????
????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?' ?????? ??? ?????? ?????????????? ???, ? ??????? ???
????????????????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????. ??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????????
??? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????
????????????????????? ?? ??????? ??? ??????? ?????.

4 ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????????, ?????????? ?? ??? ?????????????? ???
Bundesrahmentarifvertrag für das Baugewerbe (????????????? ??????????-????????? ??? ???
????????????????????????? ??????), ??????? ?????????? ??? ??????????? ??????????? ?????????? ??? ?????????????? ???
??? ?????????????? (??? ??????????????).

????????????? ?? ?? ?????????? ???????) ??? ?? ?????? ?? ?????? 2, ?????? 1, ??
???????

9 ??????? ?? ?? ??????? ????:

«???? ???? ?????????????? ????? ?????????????:

1. (...) ?? ??????? ??????????, ?? ??????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??, ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ????» (6)

10 ?? ??????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?????? ?????????? ????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??
?????? ?? ????????. ??? ? ??????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????????

11 ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??????????
????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????????

12 ??? ?? ???????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????, ?????? ??
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????..

13 ? ??? ???? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? 5?? ?????????????? 1981,
Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats (7), ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????
«????????? ??????? ???» (8).

14 ?? ?? ?????????? ?? 8?? ?????????? 1988, Apple and Pear Development Council (9), ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ???, ??? ?? ??? ?? ??????? ?? ?????? ???????
??, ?????????? ?? ? ?? ??? ?????????????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????
?????????????, ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ??????????????,
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????? ??????? ?????? ??
????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????

????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??, ??????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????
?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
Apple and Pear Development Council ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??
??? ?????????????????? ?? ??????????????

15 ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??? 3?? ??????? 1994, Tolsma (10), ???
????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ????????????????????? «?? ?????????
??????», ??? ?? ?????? ?? ?????? 2, ?????????? 1, ?? ???????,

«(...) ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????, ? ?? ?????? ??
????????? ? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ????? ??????» (11).

?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ??:

«(...) ?? ?????????????? ?????? ?? ??????, ?? ??? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ??????, ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? 2, ?????????
?, ?? ?????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 2,
?????????? 1, ?? ?????? ??????, ?? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????????, ?? ???????

?????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ?????????: ?? ?????? ??????????
????? ??????????? ?? ?? ????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????

? ?????????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
??????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ??????????????
?????????

21 ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? (?????????) ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????????

22 ?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ????????? ??
???? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????????????

23 ??? ?????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????? ??
????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? «?? ?????», ??? ????????? ?
????????????????? ?????????, ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? «????????????????» ??? ?? ??
????????? ?? ??????????

24 ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? «????????» ?????????????, ??? ?? ?????? ??
?????? 6, ??????????? 2, ?? ??????, ? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????
?????

25 ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????.

?? ?? ?????????? ??????????

26 ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??
?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????? 6, ??????????? 2, ?? ???????.

27 ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ???:

«2. ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????:

?) ? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????????? ? ??????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ??? ? ?? ?????????????? ?? ?, ?????????????, ?? ?????????? ?????? ??? ??
?????????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????? ??????
?? ?????? ?????????????????? ??????

?) ? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??????
????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?, ?????????????, ?? ?????????? ?????? ??? ??
????????????? ??.

?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????????????, ?? ?? ?? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?????????????????»

28 ??????? ?? ?? ????? 11 A, ??????????? 1, ?????????? ??, ?? ??????, ??? ?????????? ??
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 6, ??????????? 2, ????? «(...) ?? ??? ??
?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????????

36 ????????, ?????, ?????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
 ????? ????? ?????????? ????? ?????????? ?????? ??? ??????????, ?????????, ????? ?????? ???
 ??????????? ?????????.

???????? ???? ???? ????????? ???? ?? ????????????? ?????????? ? ????? ??? ??????????
?? ????????????? ????????????? ???? ??????????, ??? ?? ??????? ???? ???????????.

45 ????????? ? ????????? ???? ??? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ???? ?????????
???? ???? ???? ????????? ???? ??????, ?? ????????? ????????? ?????????????, ???? ??????????
???? ????????????? ??????????, ?? ????????????? ????????????? ????????? ???? ????????????? ????
?????????????????. ??? ?????? ?????? ?? ????????????????? ???? ?? ????????????? ?????????
???????????????? ???? ???? ??? ????????? ???? ????????? ???? ????????? ?????, ?? ????????????? ????
???? ????????? ????????????? ?? ????? ?? ?? ????????? ???? ??????????????, ?????? ??? ??????
???????????????? ? ?????? ??????? ?????????.

46 ?? ?????????, ?????????, ??? ??? ????????????? ????????? ????????? ???? ????????? ??????????, ??
??? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ????????????????? ???? ? ????????????????????? ??????
?????????? ?? ??? ??????????????????? ?? ????????????????????? ???? ?????? ?? ????????? ??????

47 ???? ?????????, ????????????? ???? ????????? ?????????, ?????? ???, ?????????, ? ????????? ????
???????????????? ???? ??? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ?? ?????? ??? ?????? ????
????????? ?????? ?? ????????? ???? ????????????? ?????? ????????? ???? ????????????? ?????? ???
?? ??? ?????? ?????? ??????????? ?? ????? ????????? ???? ??????? 6, ??????????? 2, ??? ???????,
???? ???? ??? ????????????? ?????, ?????? ????????? ?????????, ??? ????????????????? ?.. ??? ???? ???
???????????????????? ???? ??????????????, ?????? ?? ????????? ??????????? ??????????? ?????????????
????????? ??? ??? ?????? ?????? ???? ??? ??????????????. ???? ????????????? ?????????? ? ??????
?????????? ??? ?????? ??????????? ??? ??????? 6, ??????????? 2, ??? ??? ??????????? ??? ??????

??? ??? ??????? ?????????????

48 ?? ?? ????????? ???? ?? Bundesfinanzhof ?????, ???? ????????????? ???? ?????? ?????????????
?????????? ??? ????????? ?????????, ?? ????????????? ???? ???? ?????? ????????? ???? ????
?????????? ????????????? ?????? ?? ????????????? ?' ???? ????????????? ???? ?????????????, ? ??????
??? ??????????????????? ?? ?? ??????????? ??? ??????

49 ????????????????? ?????? ??? ????????????? ???? ??????????? ?? ?????? ??? ????????? ?????????, ???
?????????????? ?? ?????? ??????????? ??? ??????

50 ??????????, ?? ?? ????????? ???? ??????????????????? ?? ????????? ???? ?? ????????? ??????????
???????????????????? ???? ????????? ???? ??? ?????? ?????? ???? ???? ?????????????, ?? ?????? ?????????
???? ?? ??????, ???? ??? ?????? ???, ?? ????????????????????? ????????????? ???? ?? ?????????????
?????????. ? ????????????????? ???? ?????? ????????????? ? ????????????????? ???? ??? ??? ?????????????
????? ?????, ???? ??? ?????? ??? ?????????, ??? ????????? ?????????????, ???? ??? ?????? ???
???????? 4, ????????????? 1, ??? ????????? ??????: ? ?????? ??? ????????????? ???? ????????????? ????
?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????? ???? ??????????? ??? ???
?????????????? ??? ???? ?????????????????, ???? ????????????????? ???? ????????????? ????.

????????

51 ??? ???? ??????? ??????? ??????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ??? ??????????? ???
????????? ?? Bundesfinanzhof:

«1) ?? ????? 2, ????? 1, ?? ????? ??????? 77/388/??? ?? ?????????, ?? 17?? ??? 1977, ??? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????, ?? ????????? ?? ????? ??????? ??????? ????????? - ????? ????????? ????? ????????????????? ?????: ??????????? ??????????? ??, ??? ????????? ?? ? ??????????? ?? ????????????? ?? ??????????? ??????????????? ????? ??????????? ?? ??????????? ???????????, ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ???????????, ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ??????????? ? ?? ?????, ?? ??????????????? ??????? ??????????? "?? ????????? ??????" ??? ?? ??????? ?? ??????????? ?????.

2) ?? ????? 6, ??????????? 2, ?? ??????????????????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ? ??????????? ??????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??????????? ???????????, ??????? ? ??????????? ????? ??????????????? ??????????? ??????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ??????? ????? ???????????????, ?? ?? ???????????????, ????? ?? ???????????????, ??????? ??????????????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????????????, ? ??????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????? ??????? ?? ??????????????? ????? ??????????????? ??.

3) ? ??????????? ?? ??????? ??????????? ?? 2, ????? ???????, ??????? ?? ????? ??????????????? ????? ??????? ? ??????????????? ?? ??????????????? ????? ??????????????????? ?? ????? ?? ?????????, ??' ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ????????? (??, ??? ??????????????? ???????????, ? ????? ?? ????? ??????????????????).»

(1) - ??? ??????? 77/388/??? ?? ?????????????, ?? 17?? ??? 1977, ??? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????, ?? ??????????? ?? ????? ????????? ??????????? - ??????? ????????? ??????????????????? ?????: ??????????????? ??????????????? (?? ???. ???. 09/001, ? 49).

(2) - ????? 1, ????????????? 1, ????. 1, ????????? ?????????, ????????? b, ?? Umsatzsteuergesetz ?? 1980 (?? ??????? ?? ????????? ????????? ??????????? ?? 1980 - ?? ????: UStG 1980).

(3) - V R 30/84 ?? V R 114/83 (BFHE 153, 155, 162, BStBl II 1988, 643, 651).

(4) - ?? ??????? ??????????????? ??????????????? (?????? II.1 ?? ??????????????? ????? ???????????????) ??, ?? ?? ??????????????? ?????, ?? Bundesfinanzhof ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ???????????????, ?? ??????????????? ????? ??????????????????? ?? ??????????????????? ? ????? ?? ??????????????????? ?????, ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ??????????? ?? ???????????.

(5) - ? 9 ?? ??????????? ??????????????? ?? ??????????????? ???????????????.

(6) - ? ??????????????????? ???????.

(7) - ????????? 154/80, ????????? 1981, ? 445 (???????? 12 ?? 13).

(8) - ????????? ??????? 67/228/E?? ?? ?????????????, ?? 11?? ??????????? 1967, ??? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ???????????, ?? ??????????? ?? ????? ????????? ????????? ??????????? - ??????????? ?? ??????????? ??????????????? ?? ??????? ??????????????? ??????? ??????????????????????? ????? (?? ???. ???. 08/001, ? 5).

(9) - ????????? 102/86, ????????? 1988, ? 1443.

(10) - ????????? C-16/93, ????????? 1994, ? I-743.

(11) - 14.

(12) - 12.

(13) - 13.

(14) - . 14 ? Lenz ? ?
Tolsma, ?

(15) - , Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats (12), Apple and Pear Development Council (11), ? Naturally Yours Cosmetics (11).

(16) - , Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats (13), ? Naturally Yours Cosmetics (16).

(17) - Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats (13 ? 14) ? Naturally Yours Cosmetics (16).

(18) - 25 ? 1993, C-193/91, Mohsche (1993, . I-2615, 8). .
27 ? 1989, 50/88, K?hne (1989, . 1925, 8).